

[Texte]

**Mr. Forrestall:** Mr. Chairman, I move that subclause 1.(2) on page 3 of the bill be amended according to the text that we now have in front of us.

Amendment agreed to

**The Chairman:** Mr. Forrestall, PC-2C.

**Mr. Forrestall:** Mr. Chairman, I move that subclause 1.(3) of Bill C-75 be amended by striking out line 18 on page 4 and substituting the following:

consistent units, but does not include such a craft that is used exclusively for pleasure and does not carry passengers.

**Mr. Angus:** Mr. Chairman, I assume that the definition of passengers is in reference to purposes of gain and that it does not change it as it relates to myself bringing a friend on a . . .

**The Chairman:** Thank you, Mr. Angus.

Clause 1 as amended agreed to

Title agreed to

**Mr. Reid:** Is that the long title?

**The Chairman:** Let us not get into that.

Bill C-75 as amended agreed to

**The Chairman:** Shall I order a reprint of the bill as amended for the use of the House at the report stage?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall I report the bill as amended to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** I also would like to thank all members of this committee for their co-operation. It has been quite an experience for me. Now that we are finished with this bill I am all in favour of the changes that allowed me to sit here at the head of the table. Thank you very kindly.

Meeting adjourned

[Traduction]

**M. Forrestall:** Je propose que l'alinéa 1.(2) à la page 3 du bill soit modifié conformément au texte que nous avons sous les yeux.

L'amendement est adopté

**Le président:** M. Forrestall au sujet du PC-2C.

**M. Forrestall:** Je propose que l'alinéa 1.(3) du Bill C-75 soit modifié en remplaçant la ligne 18 à la page 8 par ce qui suit:

dans des unités compatibles, sont exclus les engins utilisés exclusivement pour l'agrément et ne transportant pas de passagers.

**M. Angus:** Je présume que la définition de passagers sous-entend qu'il y a de l'argent à gagner et que rien ne change si j'amène un ami.

**Le président:** Merci, monsieur Angus.

L'article 1 tel que modifié est adopté

Le titre est adopté

**M. Reid:** S'agit-il du titre en entier?

**Le président:** N'en parlons pas.

Le Bill C-75 tel que modifié est adopté

**Le président:** Dois-je faire imprimer le projet de loi modifié aux fins de son utilisation par la Chambre à l'étape du rapport?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Dois-je faire rapport du bill modifié à la Chambre?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Permettez-moi maintenant de remercier tous les membres du Comité de leur coopération. Cela a été pour moi une expérience enrichissante. Je ne puis donc que me féliciter des changements qui m'ont permis d'assurer la présidence du Comité. Merci.

La séance est levée.